



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

- CASSA PROVINCIALE ANTINCENDI-

**PLEASE NOTE: THE ITALIAN TEXT OF THE INVITATION IS THE ONLY LEGALLY BINDING DOCUMENT. THIS TEXT IS PROVIDED ONLY FOR YOUR CONVENIENCE. THE CONTRACTING AUTHORITY DECLINES ANY RESPONSIBILITY FOR MISTAKES IN THE TRANSLATION**

CALL FOR SALE

BY  
PUBLIC AUCTION

Of an **AIRBUS HELICOPTERS, model AS 365 N3, s/n 6356, registration mark I-PATE**, pursuant to art. 17 of Provincial Law no. 23 dated 19/07/1990 and art. 10 of its Implementing Regulation

The public auction will take place at "Sala Operativa" (1<sup>st</sup> floor), Cassa Provinciale Antincendi della Provincia Autonoma di Trento, via Secondo da Trento n. 2, Trento **on 7<sup>th</sup> November 2014 at 10:00 am.**

### **1) CONTRACTING AUTHORITY**

Cassa Provinciale Antincendi della Provincia Autonoma di Trento, Via Secondo da Trento, n. 2 – 38121 TRENTO (tel.: +39 0461/492321 – 492323 – fax.: +39 0461/492215).

### **2) OBJECT**

Sale of the **Airbus Helicopters, model AS 365 N3, s/n 6356, registration mark I-PATE**, bought by the Cassa Provinciale Antincendi in 1988 (N2 version), used since 20<sup>th</sup> august 1990, N3 version upgraded by Eurocopter France and currently in good condition of efficiency and airworthy.

The helicopter is provided with the following equipment:

- HEMS installation: Bucher Mod. ARA-Dauphin AS365N3-AC50 (rif. Operation and Maintenance Manual);
- Passengers configuration: "Comfort" 8 passenger seats;
- Hoist Goodrich p/n 76378-260-D;
- Cargo Hook Siren p/n AS-21-5-7 provision
- Snow Ski installation Eurocopter
- ELT Kannad 406-AF

- Boggi Kit rear View Mirror p/n MDS365-P002-00 (rif. Owner Manual)

Maintenance and technical conditions, verified on 7<sup>th</sup> October 2014, are listed in the Annex A “Stampa dei valori dell’aeromobile s/n 6356”.

A compulsory **inspection** of the helicopter is requested, on penalty of disqualification. The helicopter is located in Trento, via Lidorno (Airport Caproni – Mattarello), in the headquarter of Nucleo elicotteri del Corpo permanente dei Vigili del Fuoco di Trento.

Bidders requesting the visit shall contact Mr. Enzo Forti (ph. +39 0461-492369 or +39 335-1932216) or Mr. Bruno Avi (ph. +39 0461-492364 or +39 368-936548) or Mr. Bruno Tovazzi (ph. +39 0461-492395 or +39 335-7832893), **no later than 5 days** before the deadline for submission of bids.

The officer will issue a **receipt** stating the date and time of inspection. Bidders are invited to serve the receipt, in the case of a further verification.

### **3) STARTING PRICE**

€ 1.400.000,00 (amillionfourhundredthousand/00). The amount is exempted from VAT, as per art. 1 and art. 1 of D.P.R. 633/1972, due to lack of subjective condition.

### **4) AWARD CRITERIA**

The selection procedure is governed by this invitation and by current laws on the subject, in particular by Provincial Law no. 23/1990 and subsequent amendments and its Implementing Regulation approved by D.P.G.P. no. 10/40-Leg. dated 22.05.1991 and subsequent amendments.

The contract will be awarded to the bidder offering the highest price – superior to the starting price – pursuant to art. 19 par. 2 and art. 18 par. 13 of Provincial Law no. 23 dated 19.07.1990 and subsequent amendments.

Offers which are either conditional or indefinitely expressed are not acceptable.

Partial offers will not be taken in consideration.

Offers shall not be accepted if inferior or equal to the base bid.

Offers from a person to be nominated are not acceptable.

### **5) CONTRACT**

The submission of the offer is a binding proposal upon the bidder for the duration of the procedure, but it is in no way binding on the Contracting Authority. The Contracting Authority's obligation commences only upon signature of the contract of sale. The signature shall be contingent upon the successful verification of the participation requirements declared by the awarded bidder.

### **6) CONDITIONS OF PARTICIPATION**

Participation in this public auction is open to all natural and legal persons, providing evidence of their status according to what indicated in par. 10-A. In particular, natural persons should comply with the requirements indicated in art. 38 of Legislative Decree no. 163/2006, as appropriate. Legal persons should comply with all the requirements indicated in art. 38 of Legislative Decree no. 163/2006. Individual companies, artisan companies,

commercial enterprises, cooperative societies and consortia must be enrolled on the Register of Companies to participate in this sale.

## **7) INSTRUCTIONS TO PARTICIPANTS**

This invitation, the Annex A “Stampa valori dell’aeromobile s/n 6356”, the sample statements Annex B and Annex B1 and the Price Offer sample (Annex C) may be downloaded from the web page [www.appalti.provincia.tn.it](http://www.appalti.provincia.tn.it) . A copy of the above mentioned documents may be obtained at **Cassa Provinciale Antincendi della Provincia Autonoma di Trento, via Secondo da Trento, n. 2 – 38121 TRENTO, ph.: +39 0461/492321 - 492323** (from Monday to Friday, 09:00-12:45) or may be requested by e-mail to [cassa.antincendi@pec.provincia.tn.it](mailto:cassa.antincendi@pec.provincia.tn.it)

In order to prevent the presentation of irregular or incomplete applications that may lead to a bidder’s disqualification from the sale, participants are invited to use the forms prepared by the Contracting Authority and attached to this invitation. Use of the forms will ensure the completeness and correctness of declarations.

Any queries or requests for clarification shall be sent in writing, by fax to no. +39 0461/492215 or by mail to the Cassa Provinciale Antincendi (via Secondo da Trento n. 2 – 38121 Trento), no later than 12 days before the final date for submission of bids. Bidders shall indicate a contact person, the phone number and the fax number.

Responses that may be of general interest will be published on the above-mentioned website at least 6 days before the deadline to submit the bids.

The published documentation might be clarified, complemented or corrected by the Contracting Authority. Bidders are therefore invited to consult the web page regularly for updates during the offering period.

Presenting an offer, the bidder declares to be aware of the conditions of the helicopter on sale, for direct or acquired knowledge, so releasing the Contracting Authority from any liability.

## **8) NOTICE PUBLICATION**

- publication of an abstract of this invitation on a local newspaper at least;
- publication of the complete version of this invitation on the website [www.appalti.provincia.it](http://www.appalti.provincia.it);
- publication on specialised journals or websites.

## **9) SUBMISSION OF BIDS**

In order to participate, bidders must submit to:

**PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO**  
**CASSA PROVINCIALE ANTINCENDI**  
**Via Secondo da Trento, n. 2 – 2° piano – stanza 203 o 204**  
**38121 – TRENTO (TN)**

**strictly no later than 12:00 am on 6<sup>th</sup> November 2014**

a properly sealed envelope (applying adhesive, sealing wax or similar) signed on the closing flaps, bearing outside the name of the company and the following: "ASTA PUBBLICA PER L'ALIENAZIONE DELL'ELICOTTERO EUROCOPTER, MODELLO AS 365 N3, S/N 6356, MARCHE I-PATE".

The envelope shall contain the administrative documents listed in par. 10 and the Price Offer's envelope.

(If self-adhesive envelopes are used, they must be sealed with adhesive tape and the sender must sign across this tape.)

Application must be sent:

- via Italian postal service recorded delivery;
- via a similar delivery method to recorded delivery provided by specialist courier;
- via hand delivery to the Cassa Provinciale Antincendi, via Secondo da Trento n. 2, 38121 Trento (TN), 2<sup>nd</sup> floor, room 203 or 204 – between 09:00-12:45 and 14:30-15:00 from Monday to Tuesday and between 09:00-12:45 on Friday. It is necessary to provide an identity document. The Office will issue a receipt stating the date and time of reception, as per art. 8 of Provincial Law no. 23 dated 30/11/1992.

In order to avoid wrongly addressed offers and late submissions, the Contracting Authority invites bidders to refer exclusively to the address indicated above.

It is understood that the submission of the application remains the sole responsibility of the sender. No bids will be accepted if received by the Cassa Provinciale Antincendi after the deadline, even if the delay or failure to deliver was a result of an act of God, fortuitous events or attributable to third parties.

Any offer (even if substitute or additional to a previous one) received after the deadline will not be considered.

Receipt of delivery issued by different Offices will not be considered as proof of submission in time or to the right address.

Bids, as well as all correspondence and documents relating to the bids, shall be written in Italian language. An Italian translation of the documents issued in foreign language shall be provided, accompanied by a declaration of truly and faithful copy of the original.

Offers from a person to be nominated are not acceptable and participation through an intermediary is not allowed.

The envelopes will be opened in public at "Sala Operativa" (1<sup>st</sup> floor), Cassa Provinciale Antincendi della Provincia Autonoma di Trento, via Secondo da Trento n. 2, Trento **on 7<sup>th</sup> November 2014 at 10:00 am.**

Those concerned (legal representatives of companies or delegated persons), one for each applicant, are admitted to attend the opening session. Delegated persons shall be

authorized to participate in the further auction, if equal prices are presented by two or more bidders, pursuant to art. 10, par. 4, of D.P.G.P. no. 10-40/Leg. dated 22.05.1991.

## **10) DOCUMENTS**

In order to participate, bidders shall present, on pain of disqualification from the procedure, the following documents:

### **10-A) PERSONAL SITUATION OF PARTICIPANTS**

All bids must include (together with the Cautionary deposit and separate from the Price Offer envelope), on pain of disqualification, a self-certified statement, as per Presidential Decree no. 445 dated 28.12.2000, declaring that they are not in one of the situations of exclusion listed in art. 38 of Legislative Decree no. 163/2006.

The certification must be signed by natural person or by the company's legal representative or a person empowered to make commitments on the company's behalf. A copy of a valid identification document of the signing person must be attached.

If the bid is submitted in the name of a plurisubjective entity, the declaration regarding the participation requirements must be made for each individual legal or natural person, and signed by each company's legal representative. (Bidders are invited to use the forms prepared by the Contractor).

## **GENERAL REQUIREMENTS**

LEGAL PERSONS shall state:

**1)** that no reasons exists for exclusion, pursuant to art. 38, Legislative Decree no. 163 dated 12/04/2006.

In particular, legal persons must declare that no final judgements (with the force of *res iudicata*, i.e. against which no appeal is possible) has been passed against them, nor have they been convicted of an irrevocable criminal offence, nor a judgement in application of a plea bargain pursuant to article 444 of the Code of Criminal Procedure and to have direct knowledge that none of the parties cited in art. 38, par. 1, lett. b) and c), Legislative Decree n. 163/2006 (their names shall be specified). The declaration must refer expressly to all parties in charge and to all parties who have left office in the year prior to the date of this notice publication (if such parties no longer in charge have had one of the above judgements passed against them, the company must demonstrate that it adopted deeds or measures to completely disassociate itself from the criminally prosecuted conduct).

Please state all final judgement provisions referring to any type of offence, with the exclusive exception of offences that are no longer punishable as declared by the enforcing judge, or discharged by the Surveillance Court, additionally stating any sentences that have been expunged.

Should the legal representative have no direct knowledge

- that no pending proceedings concern the above-mentioned parties regarding the application of one of the preventative measures referred to in art. 3 Law no. 1423 dated 27.12.1956 or one of the reasons for disqualification envisaged under art. 10 Law no. 575 dated 31.05.1965;

- that no reasons exist, for none of the parties cited in art. 38, par. 1, lett b), Legislative Decree no. 163/2006, for exclusion pursuant to art. 38, par. 1, lett. m-ter), Legislative Decree no. 163/2006;
- that no final judgement has been passed against parties cited in art. 38, par. 1, lett. c), Legislative Decree no. 163/2006, nor have they been convicted of an irrevocable criminal offence, nor a judgement in application of a plea bargain pursuant to art. 444 of the Code of Criminal Procedure;

then such a declaration must be provided individually by each party in a self-certified statement pursuant to Presidential Decree n. 445/2000, certifying the absence of causes for disqualification envisaged under art. 38, par. 1, lett. b), c) and m-ter), Legislative Decree n. 163/2006 (see Annex B)

**1 bis)** not to be in a position of control of any other company as per art. 2359 of the Italian Civil Code, pursuant to art. 38, par. 1, lett. m-*quater*), Legislative Decree no. 163/2006;

*Or*

Not to be aware of parties that, with regard to the applicant, are in one of the positions of control as per art. 2359 of the Italian Civil Code, and are taking part in the same procedure, and to have put together their bids independently;

*Or*

To be aware that another company, in controlling situations as per art. 2359 of the Italian Civil Code, takes part in this procedure and has independently prepared its bid.

NATURAL PERSONS shall state the general requirements as per art. 38. par. 1, Legislative Decree no. 163/2006 **as appropriate**. They must declare all irrevocable guilty judgements or convictions or applied plea bargains pursuant to article 444 of the Code of Criminal Procedure.

**2)** that the company is not in a condition of bankruptcy or being wound up, is not having its affairs administered by the courts, has not entered into an arrangement with creditors (except for the case referred to in art. 186 bis R.D. n. 267/1942) and is not the subject of proceedings concerning the declaration of those circumstances.

NATURAL PERSON shall declare to have the capacity to act and to purchase registered movable property.

**3)** Enrolment on the Register of Companies;

**4)** that they have inspected the helicopter, that they have the inspection's receipt stating the date and time of inspection and that they agree to purchase unconditionally the helicopter in its current state;

**5)** that the company has viewed and accepted all of the clauses in this invitation and in annexed documentation.

**10 B)** a **cautionary deposit** amounting to € 28.000,00.- (twentyeightthousand/00), providing the items described in par. 13);

**11 C)** the **Price Offer Envelope**.

The Price Offer, written on a stamped paper showing payment of duty, must be enclosed in a separate inner envelope, which must be properly sealed and countersigned across the seal (as stated above in relation of the outer envelope), bearing on the outside the name of the company, the object of the sale and the following: "offerta economica", according to par. 11;

## **11) PRICE OFFER**

The contract will be awarded to the highest price offer, pursuant to art. 19, par. 2, and art. 18, par. 13, of Provincial Law no. 23/1990.

Offers shall not be accepted if inferior or equal to the base bid.

Offers which are either conditional or indefinitely expressed are not acceptable.

Partial offers will not be taken in consideration.

Offers from a person to be nominated are not acceptable.

A bidder is allowed to submit a bid only.

The Price Offer shall be signed by the bidder or by the company's legal representative (or a person empowered to make commitments on the company's behalf), on pain of disqualification from the procedure.

If the bid is submitted in the name of a plurisubjective entity, the Price Offer must be signed by each company's legal representative. Companies shall be joint and several liable for obligations undertaken by submitting the bid.

The Price Offer shall contain the indication in both figures and words of the offered amount, higher than the starting price amounting to € 1.400.000,00 (amillionfourhundredthousand/00), not including VAT. In the case of discrepancies between the bid price as stated in figures and that stated in words, the one in words will prevail.

Bidders can use the attached form Annex C to prepare the Price Offer.

## **12) PROCEDURE**

At the date and time advised above, the Chairman of the opening committee will open the bids in the presence of bidders' representatives who choose to attend. The Chairman will verify the completeness and correctness of declarations and the power upon the attendants to commit bidders and to take part in the accurate completion of the activities.

The Chairman shall proceed to open the Price Offer envelopes, to verify their compliance to conditions set out in this invitation and to calculate the rankings of price offers in descending order.

The contract will be awarded to the bidder offering the highest price.

If the highest offer has been equally presented by two or more bidders, a new auction will take place between their representatives during that opening session and the contract will be awarded to the highest offer. If the representatives are absent or if they do not express a new higher offer, the contract will be awarded by drawing between them.

The contract shall be awarded also in case of submission of only one bid, when found reasonable and convenient in relation to object, terms and conditions of the sale.

The Contracting Authority shall verify the awarded bidder's compliance with requirements for participation . If the awarded bidder fails to provide the requested documents, it will be rejected and the contract will be awarded to the second ranked bidder.

The Contractor reserves the right of verification of the compliance with requirements declared by bidders not awarded.

The contract will be signed by the Cassa Provinciale Antincendi of Autonomous Province of Trento. The signature shall remain subject to the successful verification of compliance with the "antimafia" law (Legislative Decree no. 159/2011) within a deadline given by the Contractor

### 13) CAUTIONARY DEPOSIT

Bidders shall enter inside the envelope containing the administrative documentation, but outside of the sealed envelope containing the bid, on pain of disqualification, the original documentation proving the constitution of a cautionary deposit for an amount equal to 2% of the base-bid and therefore equal to Euro 28,000.00, to guarantee the reliability of the bid.

The constitution of the deposit shall be:

- via cash deposit, via direct deposit on the account of the Cassa Provinciale Antincendi of Autonomous Province of Trento no. **100600** (IBAN IT61R0200801820000101269738) at the Treasurer Unicredit Banca Spa; in this case, the bidder will immediately obtain by the Treasurer the receipt of payment that must be submitted as proof of the filing, on pain of disqualification from the procedure;
- in public debt securities or guaranteed by the State in the course of the day of deposit, in a Provincial Treasury section or at authorized credit companies by way of a pledge in favor of the Contracting Authority;
- by a bond or surety policy, in unique and original document.

The presentation of the bond or surety policy signed by the guarantor subject by qualified electronic signature or digital signature is allowed, as long as the electronic document is inserted inside the envelope in original on adequate IT support or, pursuant to Legislative Decree no. 82\2005 and subsequent amendments, in hard copy, accompanied by a declaration of conformity to the original in all its components, certified by an authorized public official.

The guaranty bonds incorporated in the form of a bank guarantee or surety policy are only accepted if submitted by the following entities:

- entities authorized to carry out banking within the meaning of Title II of Legislative Decree no. 385/1993;
- insurance companies authorized to engage in the surety business by the Istituto per la Vigilanza delle Assicurazioni Private e di interesse collettivo (I.S.V.A.P.) and



- recorded in the list periodically published in the Official Gazette;
- financial intermediaries entered in the special register provided as per art. 106 of Legislative Decree no. 385/1993, which play an exclusive or predominant activity of issuing guarantees, authorized by the Minister of Economy and Finance.

The administration reserves the right to conduct inspections at the above-mentioned entities, in order to ascertain the actual release of the guarantee bond, as well as the legitimacy of the subscriber to validly bind the bank, the insurance company or the financial intermediary.

In accordance with the provisions of the Provincial Government by resolution no. 12723 dated 20.11.1998 on the approval of new directives for the management of deposits lodged in favor of the Province, the bank guarantee or surety policy must be drawn up in accordance with the following requirements:

□ Signature in original of the guarantor subject (insurance company or credit institution).

Such a signature must be formalized, according to one of the following ways:

- a) with authentic deed, containing the specific indication of the existence in the hands of those who sign of the authority to bind the entity guarantor (affixed to the bottom of the bank guarantee or surety policy);

or

- b) by presenting attached to a statement by the person signing the surety policy or a bank guarantee which certifies, pursuant to Presidential Decree no. 445\2000 (on plain paper) to possess the power to engage properly the subject guarantor;

Bidders may submit a surety data sheet pursuant to the Decree of the Ministry of Productive Activities 12.03.2004 no. 123 - schema type 1.1 - 1.1 data sheet - duly filled in and signed by the party guarantor (insurance company or credit institution), as well as formalized in the manner referred to in subparagraphs a) or b), supplemented by the following clauses:

**“The guarantor waives the exception in art. 1957, par. 1 and par. 2, of the Civil Code”**

Bidders who do not submit in the technical file referred to above, the surety must contain the following clauses, as set out in the Provincial Council resolution no. 12723 dated 20.11.1998 and subsequent amendments:

- 1) “The guarantor agrees to indemnify the Cassa Provinciale Antincendi of the Autonomous Province of Trento in the case of non-conclusion of the contract attributable to the fact subject to the successful bidder”;
- 2) “The guarantee of this bond will be valid for at least 180 days from the date of submission of the bid”;
- 3) “The guarantor, waiving the possibility of redemption of the principal debtor provided in par. 2 of art. 1944 of the Italian Civil Code, and the exception in art. 1957, par. 1 and par. 2 of the Civil Code, agrees to pay as required by the Cassa Provinciale Antincendi of the Autonomous Province of Trento on a simple request, sent via registered mail and within 15 days from the request”.

The above-mentioned documentation, when produced in a foreign language, shall be accompanied by an Italian translation of the foreign text and certified by the Consular Competent Authority or diplomatic or an official translator, pursuant to art. 33 of Presidential Decree no. 445\2000.

Surety policies or bank guarantees that contain clauses which are put through charges of any kind to the Cassa Provinciale Antincendi of the Autonomous Province of Trento shall not be admitted.

It should be noted that the bank guarantee shall be submitted in legal size paper or made legal.

The guarantee given by the awarded bidder and by the other bidders will remain bound until the signature of the minutes of delivery.

Failure to submit the documents providing the constitution of the Cautionary deposit will lead to disqualification from the procedure.

Any further deviations from the requirements for the submission of the Cautionary Deposit will be regulated, pursuant to art. 46 of Legislative Decree no. 163/2006, within the deadline set by the Administration, on pain of disqualification from the procedure.

#### **14) PAYMENT AND RELEASE**

The awarded bidder shall pay the full sale price, within 30 days from the signature of the contract, to the Contracting Authority's bank account, identified as follows: Cassa Provinciale Antincendi of the Autonomous Province of Trento at the Treasurer Unicredit Banca Spa - IBAN IT02R0200801820000000600805.

If the bidder fails to pay, the Cautionary Deposit will be forfeited and the contract will be awarded to the second ranked bidder. In the case of only one bid submitted, a new sale by public auction will be announced at failing bidder's expenses due to pre-contractual damages.

The buyer shall pick up on site the helicopter, on its own expenses, within 30 days from the date of consignment, releasing the Contracting Authority from any liability resulting from damages that may occur during the pick up and transport operations.

The helicopter is on sale as it is and its collection shall be in buyer's own expenses.

The release of the helicopter shall be formalized in a "release report", subject prior notification to ENAC and to RAN, once full payment of the sale price has been effected. The buyer shall handle all the necessary formalities related to the transfer of property.

#### **15) ADDITIONAL INFORMATION**

Bids will be automatically rejected in the following cases:

- if one of the declarations indicated in par. 10, items 1), 2) 3) or 4) is missing ;
- if the Cautionary Deposit is missing;
- if the Price Offer envelope is missing.

The compliance with requirements to participate to this procedure shall be verified referring to the final date for submission of the bids.

Bidders may be asked for additional information or to clarify their declarations, when found irregular or incomplete or when a clarification is necessary in order to decide on bidder's admission to the procedure. Submissions of a new declaration shall in any case be allowed.

If the copy of the identity document of the subscriber is missing, the bidder will be asked to present it, within a deadline given by the Contracting Authority.

The bid is valid and binding on the bidder for a period of 180 days from the deadline for submission of bids.

Any dispute between the parties shall be brought before the Court of Trento, Italy.  
Person in charge of the procedure, pursuant to Provincial Law no. 23/1992: Mr. Stefano De Vigili.

## **16) CONTRACT**

The Contracting Authority will inform the bidders of the outcome of this procedure, pursuant to Provincial Law no. 23/1990 and its Implementing Regulation.

The bidder to whom the contract is to be awarded shall be required to provide:

- for legal persons: a list of legal representatives of the company, when not resulting from the Register of Companies Certification, (in order to obtain their Certificate of Criminal records);
- for legal persons: contributory positions (in order to obtain D.U.R.C.);
- for natural persons: fiscal code and, unless a self-certification as per D.P.R. no. 445/2000 is provided, an abstract of wedding certificate

The above-mentioned documents shall be provided in original or in a truly and faithful copy of the original. Pursuant to D.P.R. no. 445/2000, documents provided in a copy shall be accompanied by a declaration of conformity to the original in all its components, signed by the legal representative.

If a Public Administration has already at its disposal one or more of the documents required by this invitation, bidders may simply give to the Contracting Authority all the necessary elements to obtain the documents on its own.

The Contracting Authority reserves the right to obtain from other Public Administrations documents which may be necessary to verify the compliance with the requirements declared by the bidder.

All taxes and costs incurred in the helicopter's property transfer are to be borne by the buyer, pursuant to art. 9 of Provincial Law no. 23/1990.

If the buyer renounces or refuses to sign the contract, its cautionary deposit will be forfeited. The cautionary deposit will be forfeited also if the buyer fails to pay the full price within the term in par. 14.

## **17) DATA PROTECTION**

Pursuant to Legislative Decree 196/2003, all data collected will be processed in full compliance with rights and fundamental freedoms, individual dignity, privacy and data protection right.

All data collected will be processed by the Cassa Provinciale Antincendi of the Autonomous Province of Trento in a lawful manner and pursuant art. 13 of Legislative Decree no. 196/2003.

Pursuant to art. 13 of Legislative Decree no. 196/2003, bidders should be informed that:

- data will be processed exclusively for the purpose for which the information was gathered;
- data will be processed using paper, IT and online tools;
- data collection is necessary to complete this sale;
- data handler: Cassa Provinciale Antincendi of the Autonomous Province of Trento;
- person in charge of data handling: Cassa Provinciale Antincendi's Director;
- parties may exercise the rights pursuant to art. 7 of Legislative Decree no. 196/2003.

Bidders may access other bidders' offer after the contract has been awarded.

Trento, 7<sup>th</sup> October 2014

THE DIRECTOR  
- ing. Stefano De Vigili -

For further information:  
Mr. Rino Casna – ph.: +39 0461/492321